

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EF) nr. 1016/2008 af 17. oktober 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 1017/2008 af 17. oktober 2008 om udstedelse af importlicenser som følge af de ansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af oktober 2008 i forbindelse med de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 616/2007 for fjerkrækød	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 1018/2008 af 17. oktober 2008 om udstedelse af importlicenser for hvidløg i delperioden 1. december 2008 til 28. februar 2009	5
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1019/2008 af 17. oktober 2008 om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 om fødevarerhygiejne ⁽¹⁾	7
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1020/2008 af 17. oktober 2008 om ændring af bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer og af forordning (EF) nr. 2076/2005 for så vidt angår identifikationsmærkning, rå mælk og mejeriprodukter, æg og ægprodukter og visse fiskevarer ⁽¹⁾	8
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1021/2008 af 17. oktober 2008 om ændring af bilag I, II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum og forordning (EF) nr. 2076/2005 for så vidt angår levende toskallede bløddyr, fiskevarer og ansatte, der bistår med den offentlige kontrol på slagterier ⁽¹⁾	15

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1022/2008 af 17. oktober 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 2074/2005 for så vidt angår grænseværdierne for Total Volatile Basic Nitrogen (TVB-N) ⁽¹⁾	18
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1023/2008 af 17. oktober 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 2076/2005 for så vidt angår forlængelse af overgangsperioden for ledere af fødevarer-virksomheder, der importerer fiskeolie til konsum ⁽¹⁾	21
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1024/2008 af 17. oktober 2008 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2173/2005 om indførelse af en FLEGT-licensordning for import af træ til Det Europæiske Fællesskab	23
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1025/2008 af 17. oktober 2008 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Radicchio di Chioggia (BGB)]	30
Kommissionens forordning (EF) nr. 1026/2008 af 17. oktober 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 1003/2008 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. oktober 2008	31

II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Kommissionen

2008/803/EF:

- | | |
|--|----|
| ★ Kommissionens afgørelse af 14. oktober 2008 om iværksættelse af en undersøgelse vedrørende effektiv gennemførelse af visse menneskerettighedskonventioner i Sri Lanka, jf. artikel 18, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 980/2005 | 34 |
|--|----|

2008/804/EF:

- | | |
|--|----|
| ★ Kommissionens beslutning af 17. oktober 2008 om ændring af beslutning 2004/211/EF for så vidt angår oplysningerne om Brasilien, Montenegro og Serbien i listen over tredjelande og dele af tredjelande, hvorfra det er tilladt at importere levende dyr af hestefamilien samt sæd, æg og embryoner fra dyr af hestefamilien (meddelt under nummer K(2008) 6024) ⁽¹⁾ | 36 |
|--|----|

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1016/2008

af 17. oktober 2008

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. oktober 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	IL	107,3
	MA	124,1
	MK	54,6
	TR	82,9
	ZZ	92,2
0707 00 05	MK	81,9
	TR	96,5
	ZZ	89,2
0709 90 70	TR	90,4
	ZZ	90,4
0805 50 10	AR	81,5
	TR	107,6
	UY	95,7
	ZA	81,0
	ZZ	91,5
0806 10 10	BR	232,7
	TR	105,0
	US	174,6
	ZZ	170,8
0808 10 80	AU	161,1
	CL	61,0
	CN	93,4
	MK	37,6
	NZ	102,9
	US	126,2
	ZA	83,8
	ZZ	95,1
0808 20 50	CL	60,3
	CN	54,3
	TR	132,8
	ZA	83,4
	ZZ	82,7

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1017/2008

af 17. oktober 2008

om udstedelse af importlicenser som følge af de ansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af oktober 2008 i forbindelse med de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 616/2007 for fjerkrækød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fastlæggelse af fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 616/2007 af 4. juni 2007 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for fjerkrækød med oprindelse i Brasilien, Thailand og andre tredjelande ⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 616/2007 har åbnet toldkontingenter for import af fjerkrækød.
- (2) De importlicensansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af oktober 2008 for delperioden 1. januar til 31. marts 2009, vedrører for visse kontingenter mængder, som er større end de disponible

mængder. Det bør derfor fastslås, i hvilket omfang der kan udstedes importlicenser, ved fastsættelse af den tildelingskoefficient, der skal anvendes på de ansøgte mængder.

- (3) De importlicensansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af oktober 2008 for delperioden 1. januar til 31. marts 2009, vedrører for visse kontingenter mængder, som er mindre end de disponible mængder. Derfor bør de mængder, for hvilke der ikke er indgivet ansøgning, bestemmes, og disse mængder bør lægges til den mængde, der er fastsat for den efterfølgende kontingentdelperiode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i bilaget anførte tildelingskoefficienter anvendes på de importlicensansøgninger, som i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007 blev indgivet for delperioden 1. januar til 31. marts 2009.

2. De mængder, for hvilke der ikke er indgivet importlicensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007, og som skal lægges til mængden for delperioden fra 1. april til 30. juni 2009, fastsættes i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. oktober 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 142 af 5.6.2007, s. 3.

BILAG

Gruppe-nummer	Løbenummer	Tildelingskoefficient for de importlicensansøgninger, der blev indgivet for delperioden 1.1.2009-31.3.2009 (%)	De ikke ansøgte mængder, der skal lægges til delperioden 1.4.2009-30.6.2009 (kg)
2	09.4212	(¹)	74 088 000
5	09.4215	21,124188	—
6	09.4216	(²)	3 757 020
8	09.4218	(¹)	9 126 800

(¹) Anvendes ikke: Kommissionen har ikke modtaget nogen licensansøgning.

(²) Anvendes ikke: Ansøgningerne vedrører mindre mængder end dem, der er disponible.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1018/2008**af 17. oktober 2008****om udstedelse af importlicenser for hvidløg i delperioden 1. december 2008 til 28. februar 2009**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 341/2007 ⁽³⁾ omhandler åbning og forvaltning af toldkontingenter og indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg og visse andre landbrugsprodukter importeret fra tredjelande.
- (2) De mængder, som traditionelle importører og nye importører har ansøgt om A-licenser for i de fem første

arbejdsdage af oktober 2008 henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 341/2007, overstiger de disponible mængder for produkter med oprindelse i Kina, Argentina, og alle andre tredjelande, ekskl. Kina og Argentina.

- (3) Derfor bør det i henhold til artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1301/2006 fastsættes, i hvilket omfang de A-licensansøgninger, der er sendt til Kommissionen senest den 15. oktober 2008, jf. artikel 12 i forordning (EF) nr. 341/2007, kan imødekommes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De A-licensansøgninger, der er indgivet i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 341/2007 i løbet af de fem første arbejdsdage af oktober 2008 og sendt til Kommissionen senest den 15. oktober 2008, imødekommes kun delvis, jf. de procentdele af de ønskede mængder, der er fastsat i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 90 af 30.3.2007, s. 12.

BILAG

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient
Argentina		
— Traditionelle importører	09.4104	55,244277 %
— Nye importører	09.4099	1,102834 %
Kina		
— Traditionelle importører	09.4105	19,875085 %
— Nye importører	09.4100	0,476907 %
Andre tredjelande		
— Traditionelle importører	09.4106	100 %
— Nye importører	09.4102	11,295785 %

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1019/2008**af 17. oktober 2008****om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 om fødevarerhygiejne****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarerhygiejne⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 852/2004 fastsættes der generelle hygiejnebestemmelser for fødevarer gældende for ledere af fødevarer virksomheder. Ledere af fødevarer virksomheder, der står for et led i produktionen, forarbejdningen og distributionen af fødevarer efter primærproduktionsleddet, skal overholde de almindelige hygiejnebestemmelser i bilag II til nævnte forordning.
- (2) For så vidt angår vandforsyningen, fremgår det af kapitel VII i det bilag, at der skal anvendes drikkevand, når det er nødvendigt for at sikre, at fødevarerne ikke forurenes, og at rent vand kan anvendes i forbindelse med hele fiskevarer. Det fremgår også, at rent havvand kan anvendes i forbindelse med levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle, og at rent vand kan anvendes til udvendig vaskning af dem.
- (3) Anvendelse af rent vand i forbindelse med hele fiskevarer og til udvendig vaskning af levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle udgør ikke en risiko for folkesundheden, så længe ledere af fødevarer virksomheder har udviklet og iværksat kontrolprocedurer, der navnlig bygger på principperne om risikoanalyse og kritiske

kontrolpunkter (HACCP), for at sikre, at dette ikke udgør en kilde til kontaminering.

- (4) Forordning (EF) nr. 852/2004 bør ændres i overensstemmelse med ovenstående.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I kapitel VII i bilag II til forordning (EF) nr. 852/2004 affattes punkt 1, litra b), således:

- »b) Rent vand kan anvendes i forbindelse med hele fiskevarer.

Rent havvand kan anvendes i forbindelse med levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle; rent vand kan også anvendes til udvendig vaskning.

Når der anvendes rent vand, skal der være passende faciliteter og procedurer til rådighed for at sikre, at anvendelsen heraf ikke udgør en kilde til kontaminering af fødevarerne.»

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1020/2008

af 17. oktober 2008

om ændring af bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer og af forordning (EF) nr. 2076/2005 for så vidt angår identifikationsmærkning, rå mælk og mejeriprodukter, æg og ægprodukter og visse fiskevarer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

29. april 2004 om fødevarerhygiejne⁽²⁾ og i del II i kapitel I samt kapitel III og IV i afsnit VIII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004, navnlig vedrørende håndtering af fiskevarer ombord på fartøjer.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer⁽¹⁾, særlig artikel 9 og artikel 10, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bestemmelserne om identifikationsmærkning i bilag II til forordning (EF) nr. 853/2004 har medført uklarhed med hensyn til identifikationen af produkter, der er fremstillet i Fællesskabet, og produkter, der er fremstillet uden for Fællesskabet. De pågældende bestemmelser bør derfor gøres klarere for at sikre en problemfri gennemførelse. For ikke at forstyrre handelen med de pågældende animalske produkter bør det imidlertid fastsættes, at produkter, for hvilke der inden den 1. november 2009 er blevet anvendt et identifikationsmærke i henhold til forordning (EF) nr. 853/2004, kan importeres til Fællesskabet indtil den 31. december 2009.

(2) Uanset det generelle princip i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 853/2004, ifølge hvilket lederen af en fødevarer virksomhed til hygiejneformål ikke må anvende andre stoffer end drikkevand, er der fastsat bestemmelser, der tillader anvendelse af rent vand til håndtering af fisk, i del A i bilag I og kapitel VII i bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af

(3) I henhold til artikel 11 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2076/2005 af 5. december 2005 om overgangsordninger i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004, (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004 og om ændring af forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004⁽³⁾ kan rent vand også anvendes på virksomheder på land indtil den 31. december 2009.

(4) Det har længe været videnskabeligt anerkendt, at anvendelse af havvand er af teknologisk interesse for fiskevarer, da det er med til at bevare deres organoleptiske egenskaber, idet det fjerner risikoen for osmotisk chok.

(5) Anvendelse af rent havvand til håndtering og vaskning af fiskevarer udgør ikke nogen folkesundhedsrisiko, når blot ledere af fødevarer virksomheder har udviklet og iværksat kontrolprocedurer, der navnlig bygger på principperne om risikoanalyse og kritiske kontrolpunkter (HACCP), for at sikre, at det er i overensstemmelse med definitionen af rent havvand i forordning (EF) nr. 852/2004. Artikel 11 i forordning (EF) nr. 2076/2005 bør derfor udgå, og den overgangsordning, der er fastsat i nævnte forordning vedrørende rent havvand, bør gøres permanent. Afsnit VIII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(6) I afsnit VIII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 er der fastsat krav vedrørende produktion og afsætning af fiskevarer til konsum, herunder fiskeolie.

⁽¹⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 338 af 22.12.2005, s. 83.

- (7) Der har i nogle medlemsstater været problemer med at opfylde disse specifikke krav. Der har endvidere været problemer i forbindelse med fiskeolie, der er importeret fra tredjelande. Problemerne vedrører især kravene vedrørende råvarer med henblik på at sikre, at de egner sig til fremstilling af fiskeolie til konsum, og vedrørende sædvanlig fødevarefremstillingspraksis i fiskeolieindustrien. De pågældende bestemmelser bør derfor gøres klarere for at harmonisere gennemførelsen. Afsnit VIII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritets udtalelse af 30. august 2004 om forurenende stoffer i fødevarer for så vidt angår toksiciteten ved fiskevarer fra Gempylidae-familien viste, at fiskevarer fra den pågældende familie, navnlig *Ruvettus pretiosus* og *Lepidocybium flavobrunneum*, kan have negative virkninger for mave-tarm-kanalen, hvis de ikke indtages på bestemte vilkår. I kapitel V i afsnit VIII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 er der fastsat særlige markedsføringsbetingelser for de pågældende fiskevarer.
- (9) Betingelserne gælder for ferske, tilberedte og forarbejdede fiskevarer fra de pågældende arter. Der kan imidlertid forekomme lignende risici for forbrugerne i forbindelse med frosne fiskevarer fra Gempylidae-familien. Der bør derfor kræves lignende betingelser med hensyn til beskyttelse og information for sådanne frosne fiskevarer. Afsnit VIII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (10) I afsnit IX, kapitel II, del III, punkt 1, litra a), i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 er det fastsat, at fødevarevirksomhedsledere, der fremstiller mejeriprodukter, skal sikre, at rå komælk overholder en grænseværdi, før den forarbejdes.
- (11) Det er særlig vigtigt for fødevarerikkerheden, at denne grænse overholdes, når mælken skal varmebehandles ved pasteurisering eller en proces, der er mindre skrap end pasteurisering, og ikke er blevet varmebehandlet inden for et forud fastsat tidsrum. Under sådanne omstændigheder har sådanne varmebehandlinger ikke en tilstrækkelig bakteriedræbende virkning, hvilket kan medføre, at mejeriproduktet fordærves hurtigt.
- (12) Ved artikel 12 i forordning (EF) nr. 2076/2005 er der fastsat en overgangsordning, der går ud på, at kontrol af, om denne betingelse er overholdt, begrænses til den nævnte situation. Artikel 12 i forordning (EF) nr. 2076/2005 bør derfor udgå, og overgangsordningen bør gøres permanent. Afsnit IX i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (13) I afsnit X i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 er der fastsat særlige hygiejnebestemmelser for æg og ægprodukter. I henhold til kapitel I, punkt 2, i nævnte afsnit skal æg opbevares og transporteres ved den, helst konstante, temperatur, der er bedst egnet til at sikre optimal bevarelse af deres hygiejneegenskaber.
- (14) Ved artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2076/2005 er det fastsat, at medlemsstater, der før den 1. januar 2006 anvendte nationale temperaturkrav til æglagre og køretøjer, der transporterer æg mellem sådanne lagre, fortsat kan anvende sådanne krav indtil den 31. december 2009. Da denne mulighed ikke griber ind i de fødevarerikkerhedsmålsætninger, der er fastsat i forordning (EF) nr. 853/2004, bør overgangsordningen gøres permanent.
- (15) I henhold til afsnit X, kapitel II, del II, punkt 1, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 kan knækæg endvidere på visse betingelser anvendes til fremstilling af ægprodukter. Ved artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2076/2005 er det fastsat, at fødevarevirksomhedslederne indtil den 31. december 2009 kan anvende knækæg til fremstilling af flydende æg på en virksomhed, der er autoriseret hertil, forudsat at produktionsbedriften eller pakkeriet har leveret dem direkte og at de udsås snarest muligt. Da anvendelse af knækæg til fremstilling af flydende æg under sådanne omstændigheder ikke udgør en folkesundhedsrisiko, bør overgangsordningen gøres permanent.
- (16) Artikel 13 i forordning (EF) nr. 2076/2005 bør derfor udgå, og afsnit X i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (17) Forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 2076/2005 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(18) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EF) nr. 853/2004 ændres som angivet i bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

Bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 ændres som angivet i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

I forordning (EF) nr. 2076/2005 udgår artikel 11, 12 og 13.

Artikel 4

Animalske produkter, for hvilke der inden den 1. november 2009 er blevet anvendt et identifikationsmærke i henhold til afsnit I, del B, punkt 8, i bilag II til forordning (EF) nr. 853/2004, kan importeres til Fællesskabet indtil den 31. december 2009.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Punkt 1, litra b), i bilag I anvendes dog fra den 1. november 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG I

I bilag II til forordning (EF) nr. 853/2004 foretages følgende ændringer:

1) I afsnit I foretages følgende ændringer:

a) Del A ændres således:

i) Punkt 1 affattes således:

»1. Mærket skal anbringes, inden produktet forlader fremstillingsvirksomheden.«

ii) Punkt 3 affattes således:

»3. Et identifikationsmærke er ikke nødvendigt for pakninger af æg, hvis der anvendes en pakkerikode i overensstemmelse med del A i bilag XIV til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 (*).

(*) EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.«

b) Del B, punkt 8, affattes således:

»8. Når mærket anvendes af en virksomhed, der er beliggende inden for Fællesskabet, skal det være ovalt og omfatte forkortelsen CE, EB, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK eller WE.

Disse forkortelser må ikke indgå i mærker, der anvendes på produkter, som importeres til Fællesskabet fra virksomheder uden for Fællesskabet.«

2) I afsnit III foretages følgende ændringer:

a) Punkt 1 affattes således:

»1) Slagteriernes ledere må ikke acceptere dyr på slagteriets område, medmindre de har anmodet om og modtaget de relevante fødevarekædeoplysninger, der findes i registrene på oprindelsesbedriften, jf. forordning (EF) nr. 852/2004.«

b) Punkt 3, hovedet, affattes således:

»3) De relevante fødevarekædeoplysninger, jf. punkt 1, skal navnlig omfatte:«.

BILAG II

I bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 foretages følgende ændringer:

1) I afsnit VIII foretages følgende ændringer:

a) Indledningen ændres således:

i) Punkt 2 affattes således:

»2. Kapitel III, del A, C og D, kapitel IV, del A, og kapitel V finder anvendelse på detailhandel.«

ii) I punkt 3, første afsnit, indsættes følgende som litra c):

»c) For vandforsyning supplerer de kravene i kapitel VII i bilag II til ovennævnte forordning; rent havvand kan anvendes til håndtering og vaskning af fiskevarer, til fremstilling af is, der anvendes til nedkøling af fiskevarer, og til hurtig nedkøling af krebsdyr og bløddyr efter kogning.«

b) Kapitel I, del II, ændres således:

i) Punkt 2, andet punktum, udgår.

ii) Punkt 5 udgår.

iii) Punkt 6 affattes således:

»6. Hovedskæring og/eller rensning om bord skal foregå på hygiejnisk måde snarest muligt efter fangst, og fiskevarerne skal vaskes omgående og grundigt. Indvolde og dele, der kan udgøre en fare for folkesundheden, fjernes snarest muligt og holdes adskilt fra konsumvarer. Lever, rogn og mælke til konsum skal opbevares i is ved en temperatur, der nærmer sig temperaturen for smeltende is, eller nedfryses.«

c) Kapitel III ændres således:

i) Del A, punkt 2, affattes således:

»2. Arbejde såsom hovedskæring og rensning skal foretages under hygiejniske forhold. Rensning skal, hvis der teknisk og kommercielt er mulighed herfor, finde sted hurtigst muligt, efter at varerne er fanget eller landet. Varerne skal vaskes omhyggeligt straks derefter.«

ii) Del E udgår.

d) Kapitel IV affattes således:

»KAPITEL IV: **KRAV TIL VISSE FORARBEJDEDE FISKEVARER**

Lederen af en fødevarer virksomhed, der håndterer visse forarbejdede fiskevarer, skal sikre, at følgende krav er opfyldt på virksomheden.

A. KRAV TIL KOGNING AF KREBSDYR OG BLØDDYR

1. Kogning skal efterfølges af hurtig nedkøling. Hvis der ikke anvendes andre konserveringsmetoder, skal nedkølingen fortsættes til en temperatur, der nærmer sig temperaturen for smeltende is.
2. Pilning og udtagning af kødet af skallerne skal foregå hygiejnisk, så det undgås, at varerne kontamineres. Foregår det manuelt, skal personalet være særlig omhyggeligt med at vaske hænder.
3. Efter pilningen eller udtagningen af kødet af skallerne skal de kogte varer straks fryses eller hurtigst muligt nedkøles til den temperatur, der er fastsat i kapitel VII.

B. KRAV TIL FISKEOLIE TIL KONSUM

1. Råvarer, der anvendes til fremstilling af fiskeolie til konsum, skal:

- a) komme fra virksomheder, herunder fartøjer, der er registreret eller autoriseret i henhold til forordning (EF) nr. 852/2004 eller til nærværende forordning
- b) stamme fra konsumegnede fiskevarer, der overholder de bestemmelser, der er fastsat i dette afsnit
- c) transporteres og opbevares under hygiejniske forhold
- d) nedkøles hurtigst muligt og holdes på de temperaturer, der er fastsat i kapitel VII.

Uanset punkt 1, litra d), kan fødevarerivirksomhedslederen undlade at nedkøle fiskevarerne, hvis hele fiskevarer anvendes direkte til fremstilling af fiskeolie til konsum og råvarerne forarbejdes senest 36 timer efter lastning, forudsat at friskhedskriterierne er overholdt og de uforarbejdede fiskevarers samlede niveau for TVB-N (Total Volatile Basic Nitrogen) ikke overstiger de grænseværdier, der er fastsat i afsnit II, kapitel I, punkt 1, i bilag II til Kommissionens forordning (EF) nr. 2074/2005 (*).

2. Fremstillingsprocessen for fiskeolie skal sikre, at alle råvarer til fremstilling af rå fiskeolie underkastes en behandling, der, alt efter hvad der er relevant, omfatter opvarmning, presning, adskillelse, centrifugering, forarbejdning, raffinering og rensning, inden olien bringes i omsætning til den endelige forbruger.
3. Forudsat at råvarerne og fremstillingsprocessen opfylder de krav, der gælder for fiskeolie til konsum, kan en fødevarerivirksomhedsleder fremstille og opbevare såvel fiskeolie til konsum som fiskemel, der ikke er bestemt til konsum, på samme virksomhed.
4. Indtil der er fastsat særlige fællesskabsbestemmelser, skal fødevarerivirksomhedslederne sikre, at de nationale regler overholdes for så vidt angår fiskeolie, der bringes i omsætning til den endelige forbruger.

(*) EUT L 338 af 22.12.2005, s. 27.«

e) Kapitel V ændres således:

i) Følgende indsættes i indledningen:

»Kravene i del B og D gælder ikke for hele fiskevarer, der anvendes direkte til fremstilling af fiskeolie til konsum.«

ii) Del E, punkt 1, affattes således:

»1. Fiskevarer fra giftige fisk af følgende familier må ikke bringes i omsætning: Tetraodontidae, Molidae, Diodontidae og Canthigasteridae.

Ferske, tilberedte, frosne og forarbejdede fiskevarer fra familien Gempylidae, navnlig *Ruvettus pretiosus* og *Lepidocybium flavobrunneum*, må kun bringes i omsætning indpakket/emballeret, og de skal mærkes med de relevante forbrugeroplysninger om tilberedning og om risikoen ved forekomst af stoffer med negative virkninger for mave-tarm-kanalen.

Trivialnavn såvel som fiskevarens videnskabelige navn skal anføres på mærkningen.«

2) Afsnit IX, kapitel II, del III, punkt 1, affattes således:

»1) Lederen af en fødevarer virksomhed, der fremstiller mejeriprodukter, skal træffe forholdsregler til umiddelbart inden varmebehandlingen, og hvis det acceptable tidsrum, der er angivet i de HACCP-baserede procedurer, er overskredet, at sikre:

a) at rå komælk anvendt til at fremstille mejeriprodukter har et kimal ved 30 °C på under 300 000 pr. ml, og

b) at varmebehandlet komælk anvendt til at fremstille mejeriprodukter har et kimal ved 30 °C på under 100 000 pr. ml.«

3) Afsnit X ændres således:

a) Kapitel I, punkt 2, affattes således:

»2. Æg skal opbevares og transporteres indtil salg til den endelige forbruger ved den, helst konstante, temperatur, der er bedst egnet til at sikre optimal bevarelse af deres hygiejneegenskaber, medmindre den kompetente myndighed fastsætter nationale temperaturkrav til æglagre og køretøjer, der transporterer æg mellem sådanne lagre.«

b) Kapitel II, del II, punkt 1, affattes således:

»1. Skallerne fra æg, der anvendes til fremstilling af ægprodukter, skal være fuldt udviklede og uden brud. Knækæg kan dog anvendes til fremstilling af flydende æg eller ægprodukter, hvis produktionsbedriften eller pakkeriet leverer dem direkte til en virksomhed godkendt til fremstilling af flydende æg eller en forarbejdningsvirksomhed, hvor de skal udslås snarest muligt.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1021/2008

af 17. oktober 2008

om ændring af bilag I, II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum og forordning (EF) nr. 2076/2005 for så vidt angår levende toskallede bløddyr, fiskevarer og ansatte, der bistår med den offentlige kontrol på slagterier

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

kompetente myndigheds tilfredshed har gennemgået en tilsvarende uddannelse som de officielle faguddannede medhjælpere med henblik på at udføre sådanne medhjælperes opgaver.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum⁽¹⁾, særlig artikel 16 og artikel 17, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I afsnit I, kapitel III, i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004 fastsættes kravene til sundhedsmærkning af slagtekroppe, hvis der ikke er grund til at erklære kødet uegnet til konsum. Nogle af kravene har skabt forvirring om identifikationen af produkter, der fremstilles i Fællesskabet, og produkter, der fremstilles uden for Fællesskabet. Bestemmelserne bør derfor præciseres, så de kan gennemføres uden problemer.

(2) For ikke at afbryde handelen med de pågældende produkter bør det dog fastsættes, at produkter, der er påført et sundhedsmærke i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 854/2004 inden den 1. november 2009, kan importeres til Fællesskabet indtil den 31. december 2009.

(3) I henhold til artikel 5, stk. 6, i forordning (EF) nr. 854/2004 kan medlemsstaterne tillade, at slagteriansatte fungerer som officielle medhjælpere og bistår med offentlige kontroller ved at udføre visse specifikke opgaver i forbindelse med produktionen af kød af fjerkræ og lagomorfer. Det er i afsnit III, kapitel III, del A, i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004 fastsat, at tilladelsen kun må gives, såfremt virksomhedens ansatte til den

(4) Det er i artikel 14 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2076/2005 af 5. december 2005 om overgangsordninger i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004, (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004 og om ændring af forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004⁽²⁾ fastsat, at uddannelsen af slagteriansatte indtil den 31. december 2009 kan begrænses til at omfatte de specifikke opgaver, de har tilladelse til at udføre.

(5) Begrænsningen har ikke i negativ retning påvirket kravene om offentlige kontroller af fersk kød, jf. forordning (EF) nr. 854/2004. Overgangsordningen i forordning (EF) nr. 2076/2005 bør derfor gøres permanent, så medlemsstaterne får mulighed for at indføre enten et fuldt eller et begrænset uddannelsesforløb og træffe beslutning om de praktiske aspekter, herunder eksamensproceduren. Artikel 14 i forordning (EF) nr. 2076/2005 bør derfor udgå, og afsnit III, kapitel III, del A, i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(6) Det fastsættes i kapitel II, del A, punkt 4, i bilag II til forordning (EF) nr. 854/2004, at levende toskallede bløddyr fra klasse B-områder ikke må indeholde over 4 600 E. coli pr. 100 g kød og væske mellem skallerne. Ved artikel 17a i forordning (EF) nr. 2076/2005 indføres der med virkning indtil den 31. december 2009 en tolerance for 10 % af prøverne af levende toskallede bløddyr fra de pågældende områder.

(7) Denne tolerance udgør ikke nogen risiko for folkesundheden, forudsat at en øvre grænse på 46 000 E. coli pr. 100 g i kød og væske mellem skallerne i 10 % af prøverne af de levende toskallede bløddyr ikke overskrides. Denne tolerance bør derfor gøres permanent. Artikel 17a i forordning (EF) nr. 2076/2005 bør derfor udgå, og kapitel II, del A, punkt 4, i bilag II til forordning (EF) nr. 854/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

⁽¹⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83.

⁽²⁾ EUT L 338 af 22.12.2005, s. 83.

- (8) Den Europæiske Fødevarermyndigheds autoritets udtalelse af 30. august 2004 om forurenende stoffer i fødekæden vedrørende toksiciteten af fiskevarer fra Gempylidae-familien viste, at fiskevarer fra den pågældende familie, navnlig *Ruvettus pretiosus* og *Lepidocybium flavobrunneum*, kan have negative virkninger for mave-tarmkanalen, hvis de indtages på bestemte vilkår. I henhold til forordning (EF) nr. 854/2004 skal medlemsstaternes kompetente myndigheder udføre kontroller af de markedsføringsbetingelser, som fødevarermyndighederne skal overholde, for så vidt angår fiskevarer fra Gempylidae-familien.
- (9) De pågældende betingelser finder anvendelse på ferske, tilberedte og forarbejdede fiskevarer af de nævnte arter. Frosne fiskevarer fra Gempylidae-familien kan imidlertid udgøre lignende risici for forbrugeren. Der bør derfor fastsættes bestemmelser om, at de kompetente myndigheder også skal udføre kontroller af frosne fiskevarer fra Gempylidae-familien.
- (10) Forordning (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 2076/2005 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I, II og III til forordning (EF) nr. 854/2004 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Artikel 14 og 17a i forordning (EF) nr. 2076/2005 udgår.

Artikel 3

Animalske produkter, der er påført et sundhedsmærke i overensstemmelse med afsnit I, kapitel III, punkt 3, litra c), i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004 inden den 1. november 2009, må importeres til Fællesskabet indtil den 31. december 2009.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Punkt 1, litra a), i bilaget til nærværende forordning anvendes dog fra den 1. november 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilag I, II og III til forordning (EF) nr. 854/2004 foretages følgende ændringer:

1) Bilag I ændres således:

a) Afsnit I, kapitel III, punkt 3, litra c), affattes således:

»c) Når mærket anvendes på et slagteri i Fællesskabet, skal det omfatte forkortelsen CE, EB, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK eller WE.

Forkortelserne må ikke indgå i mærker, der anbringes på kød, som importeres til Fællesskabet fra slagterier uden for Fællesskabet.«

b) Afsnit III, kapitel III, del A, litra a), affattes således:

»a) Såfremt virksomheden har anvendt god hygiejnepraksis i henhold til artikel 4, stk. 4, i denne forordning og HACCP-procedurene i mindst 12 måneder, kan den kompetente myndighed tillade, at ansatte i virksomheden udfører officielle faguddannede medhjælperes opgaver. Tilladelsen må kun gives, hvis de ansatte i virksomheden til den kompetente myndigheds tilfredshed har gennemgået en tilsvarende uddannelse som de officielle faguddannede medhjælpere med henblik på at udføre sådanne medhjælperes opgaver eller er blevet uddannet til at udføre de specifikke opgaver, de har tilladelse til at udføre. De ansatte underlægges embedsdyrlægens tilsyn og ansvar og skal arbejde efter dennes anvisninger. Embedsdyrlægen skal i så fald være til stede ved inspektionen både før og efter slagtning og skal overvåge disse aktiviteter og gennemføre regelmæssige præstationstest for at sikre, at slagteripersonalets præstationer opfylder de specifikke kriterier, den kompetente myndighed har fastsat, og skal fremlægge dokumentation for resultaterne af disse præstationstest. Hvis hygiejneniveauet på virksomheden påvirkes som følge af dette personales arbejde, eller hvis dette personale ikke udfører opgaverne korrekt eller udfører sine opgaver på en måde, som den kompetente myndighed ikke anser for tilfredsstillende, erstattes dette personale af officielle faguddannede medhjælpere.«

2) Kapitel II, del A, punkt 4, i bilag II affattes således:

»4. Den kompetente myndighed kan klassificere områder som klasse B-områder, hvor der må høstes levende toskallede bløddyr, men hvorfra bløddyrene først må bringes i omsætning til konsum efter behandling i et renseanlæg eller efter genudlægning, så de kan opfylde sundhedsnormerne i punkt 3. 90 % af prøverne af levende toskallede bløddyr fra disse områder må ikke indeholde over 4 600 E. coli pr. 100 g kød og væske mellem skallerne. De resterende 10 % af prøverne af levende toskallede bløddyr må ikke indeholde over 46 000 E. coli pr. 100 g kød og væske mellem skallerne.

Referencemetoden til denne analyse er en MPN-test (Most Probable Number) med fem rør og tre fortyndinger som specificeret i ISO 16649-3. Der kan anvendes alternative metoder, hvis de er blevet valideret i forhold til referencemetoden i overensstemmelse med kriterierne i EN/ISO 16140.«

3) Kapitel II, del G, i bilag III affattes således:

»G. *GIFTIGE FISKEVARER*

Der foretages kontrol for at sikre, at:

1. fiskevarer fra giftige fisk af følgende familier ikke bringes i omsætning: Tetraodontidae, Molidae, Diodontidae og Canthigasteridae
2. ferske, tilberedte og forarbejdede fiskevarer fra Gempylidae-familien, navnlig *Ruvettus pretiosus* og *Lepidocybium flavobrunneum*, kun bringes i omsætning indpakket/emballeret, og at de er mærket med de relevante forbrugeroplysninger om tilberedningen og om risikoen ved forekomst af stoffer med negative virkninger for mave-tarm-kanalen. Fiskevarens videnskabelige navn og trivialnavn skal anføres på mærkningen
3. fiskevarer, der indeholder biotoksiner såsom ciguatera eller andre sundhedsfarlige toksiner, ikke bringes i omsætning. Fiskevarer fremstillet af toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle må dog bringes i omsætning, hvis de er fremstillet i overensstemmelse med afsnit VII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 og opfylder normerne i kapitel V, punkt 2, i samme afsnit.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1022/2008**af 17. oktober 2008****om ændring af forordning (EF) nr. 2074/2005 for så vidt angår grænseværdierne for Total Volatile Basic Nitrogen (TVB-N)****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

muligt efter landingen og opbevares ved temperaturen for smeltende is, jf. bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 9, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til afsnit VIII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 skal ledere af fødevarer virksomheder udføre bestemte former for kontrol for at forhindre, at fiskevarer, der ikke er egnede til konsum, bringes i omsætning. Denne kontrol omfatter også grænseværdierne for Total Volatile Basic Nitrogen (TVB-N), som ikke må overskrides.

(2) I kapitel I, afsnit II, i bilag II til Kommissionens forordning (EF) nr. 2074/2005 af 5. december 2005 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende visse produkter i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 og vedrørende offentlig kontrol i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004 om fravigelse fra Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 og om ændring af forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 ⁽²⁾ fastlægges grænseværdier for TVB-N for visse kategorier af fiskevarer, og hvilke analysemetoder der skal anvendes.

(3) Når fartøjer, der ikke er bygget og udstyret til at opbevare ferske fiskevarer om bord i over 24 timer, lander deres fangst, skal ferske fiskevarer nedkøles snarest

(4) Når hele fiskevarer, der håndteres på sådanne fartøjer, anvendes direkte til fremstilling af fiskeolie til konsum, kan råvarerne forarbejdes uden at blive nedkølet i op til 36 timer efter fangsten eller landingen på fartøjet, forudsat at fiskevarerne stadig opfylder friskhedskriterierne.

(5) Det er derfor relevant at fastsætte en generel grænseværdi for TVB-N, som ikke bør overskrides i fiskearter, der anvendes til direkte produktion af fiskeolie til konsum, når man vælger den mulighed.

(6) Da værdierne varierer arterne imellem, kan det også være relevant at fastsætte højere grænseværdier for TVB-N for visse arter. Indtil disse højere grænseværdier for TVB-N harmoniseres på fællesskabsplan, bør medlemsstaterne have mulighed for at anvende nationale grænseværdier for visse arter, forudsat at fisken stadig opfylder friskhedskriterierne.

(7) Forordning (EF) nr. 2074/2005 bør ændres i overensstemmelse med ovenstående.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EF) nr. 2074/2005 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 338 af 22.12.2005, s. 27.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

I afsnit II, kapitel I, i bilag II til forordning (EF) nr. 2074/2005 affattes punkt 1 således:

- »1. Uforarbejdede fiskevarer anses for uegnede til konsum, når en kemisk kontrol — efter at der ved den organoleptiske bedømmelse er rejst tvivl om deres friskhed — viser, at følgende grænseværdier for TVB-N er overskredet:
- a) 25 mg nitrogen pr. 100 g fiskekød for de i kapitel II, punkt 1, anførte arter
 - b) 30 mg nitrogen pr. 100 g fiskekød for de i kapitel II, punkt 2, anførte arter
 - c) 35 mg nitrogen pr. 100 g fiskekød for de i kapitel II, punkt 3, anførte arter
 - d) 60 mg nitrogen pr. 100 g hele fiskevarer anvendt direkte til fremstilling af fiskeolie til konsum, jf. afsnit VIII, kapitel IV, del B, punkt 1, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004; hvis råvarerne imidlertid er i overensstemmelse med litra a), b) og c) i del B, punkt 1, i nævnte kapitel, kan medlemsstaterne fastsætte grænseværdierne på et højere niveau for visse arter, indtil der er fastsat særlige fællesskabsbestemmelser.

Referencemetoden ved kontrol af grænseværdien for TVB-N omfatter destillation af et proteinfrit perchlorsyre-ekstrakt som beskrevet i kapitel III.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1023/2008**af 17. oktober 2008****om ændring af forordning (EF) nr. 2076/2005 for så vidt angår forlængelse af overgangsperioden for ledere af fødevarer virksomheder, der importerer fiskeolie til konsum****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 9,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum ⁽²⁾, særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved forordning (EF) nr. 853/2004 er der fastsat særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer gældende for ledere af fødevarer virksomheder. I henhold til forordningen skal lederen af en fødevarer virksomhed, der fremstiller fiskeolie til konsum, overholde de relevante bestemmelser i forordningens bilag III.

(2) I forordning (EF) nr. 854/2004 er der fastsat særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter. Den gælder for aktiviteter og personer, som forordning (EF) nr. 853/2004 finder anvendelse på.

(3) Ved artikel 7, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2076/2005 af 5. december 2005 om overgangsordninger i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets

og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004, (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004 og om ændring af forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2008 ⁽³⁾ er der i afsnit VIII i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 fastsat en undtagelse fra kravene vedrørende fiskeolie til konsum, så ledere af fødevarer virksomheder indtil den 31. oktober 2008 fortsat kan importere fiskeolie fra virksomheder i tredjelande, som var godkendt hertil, før Kommissionens forordning (EF) nr. 1664/2006 ⁽⁴⁾ trådte i kraft.

(4) Endvidere er der ved artikel 7, stk. 4, litra b), i forordning (EF) nr. 2076/2005 fastsat en undtagelse fra bilag VI til Kommissionens forordning (EF) nr. 2074/2005 af 5. december 2005 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende visse produkter i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 og vedrørende offentlig kontrol i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004, om fravigelse fra Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 og om ændring af forordning (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 ⁽⁵⁾, således at det indtil den 31. december 2008 er tilladt at importere fiskeolie, der er udstedt et certifikat for i overensstemmelse med nationale bestemmelser, som var gældende, før forordning (EF) nr. 2074/2005 trådte i kraft, såfremt certifikatet er behørigt udfyldt og underskrevet inden den 31. oktober 2008.

(5) Bestemmelserne om produktion af fiskeolie til konsum i forordning (EF) nr. 853/2004 blev ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1020/2008 ⁽⁶⁾ for at løse tredjelandes praktiske problemer med at tilpasse fremstillingsbetingelserne på virksomheder, der fremstiller fiskeolie.

(6) For at undgå unødige handelsforstyrrelser som følge af de administrative procedurer for godkendelse af og fortegnelse over virksomheder, der er omfattet af de ændrede bestemmelser, bør undtagelsen i artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2076/2005 forlænges indtil 30. april 2009.

⁽¹⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83.

⁽³⁾ EUT L 338 af 22.12.2005, s. 83.

⁽⁴⁾ EUT L 320 af 18.11.2006, s. 13.

⁽⁵⁾ EUT L 338 af 22.12.2005, s. 27.

⁽⁶⁾ Se side 8 i denne EUT.

- (7) Endvidere bør undtagelsen fastsat i artikel 7, stk. 4, litra b), i forordning (EF) nr. 2076/2005 også forlænges indtil den 30. juni 2009, for så vidt angår import til Fællesskabet af fiskeolie, der er udstedt et certifikat for i overensstemmelse med nationale bestemmelser. Desuden bør sådanne certifikater være behørigt udfyldt og underskrevet inden den 30. april 2009.
- (8) Forordning (EF) nr. 2076/2005 bør ændres i overensstemmelse med ovenstående.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 7 i forordning (EF) nr. 2076/2005 foretages følgende ændringer:

- 1) Stk. 3 affattes således:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

»3. Uanset afsnit VIII, kapitel IV, del B, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 kan ledere af fødevarer virksomheder indtil den 30. april 2009 fortsat importere fiskeolie fra virksomheder i tredjelande, som var godkendt hertil, før Kommissionens forordning (EF) nr. 1020/2008 (*) trådte i kraft.

(*) EUT L 277 af 18.10.2008, s. 8.»

- 2) Stk. 4, litra b), ændres således:

i) Datoen »31. oktober 2008« ændres til »30. april 2009«.

ii) Datoen »31. december 2008« ændres til »30. juni 2009«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILIOU

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1024/2008

af 17. oktober 2008

om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2173/2005 om indførelse af en FLEGT-licensordning for import af træ til Det Europæiske Fællesskab

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2173/2005 af 20. december 2005 om indførelse af en FLEGT-licensordning for import af træ til Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I EU-handlingsplanen for retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (FLEGT) ⁽²⁾ beskrives en række foranstaltninger til afhjælpning af problemet med ulovlig skovhugst og dermed forbunden handel. I handlingsplanen foreslås en licensordning for retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (i det følgende benævnt »FLEGT-licensordning») for at sikre, at kun lovligt fældet træ importeres fra de lande, der deltager i ordningen.
- (2) Inden for rammerne af denne ordning agter Fællesskabet at indgå frivillige partnerskabsaftaler med lande og regionale organisationer (FLEGT-partnerlande). Trævarer, der eksporteres fra FLEGT-partnerlande til Fællesskabet, bør være omfattet af en FLEGT-licens udstedt af den licensudstedende myndighed i det pågældende land. FLEGT-licensen bør — som fastsat i den respektive frivillige FLEGT-partnerskabsaftale — godtgøre de omfattede trævarers lovlighed.
- (3) Forordning (EF) nr. 2173/2005 fastsætter EU-procedurer for gennemførelse af FLEGT-licensordningen og indeholder bl.a. krav om, at trævarer med oprindelse i FLEGT-partnerlande, som importeres til Fællesskabet, ledsages af en FLEGT-licens.
- (4) For at sikre, at FLEGT-licensordningen er effektiv, bør de kompetente myndigheder kontrollere, at trævarer, som angives til overgang til fri omsætning i Fællesskabet, er ledsaget af en FLEGT-licens. FLEGT-licensen bør godkendes, under forudsætning af at visse betingelser er opfyldt.
- (5) Derfor er det nødvendigt at fastsætte nærmere bestemmelser for betingelserne for godkendelse af FLEGT-licensen.
- (6) For at sikre, at FLEGT-licenserne behandles ensartet af medlemsstatsmyndighederne, er det nødvendigt at definere, hvilke oplysninger der skal findes i licensen. Det er desuden nødvendigt at specificere et standardformat for FLEGT-licenser for at gøre det lettere at foretage en effektiv kontrol.
- (7) Af hensyn til den internationale tømmerhandels konkurrenceevne vil det i forbindelse med gennemførelsen af FLEGT-licensordningen være nødvendigt at sikre, at procedurer vedrørende overgangen til fri omsætning for trævarer med FLEGT-licens ikke forsinker importprocedurerne unødigt. Derfor er det nødvendigt at fastsætte procedurer for kontrol og godkendelse af FLEGT-licensen, der er så enkle og praktiske som muligt, uden at systemets pålidelighed kompromitteres.
- (8) I forbindelse med Lissabon-dagsordenen har Fællesskabet og medlemsstaterne forpligtet sig til at øge konkurrenceevnen for virksomheder, der driver forretninger i EU. I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 2004/387/EF af 21. april 2004 om interoperabel levering af paneuropæiske e-forvaltningstjenester til offentlige myndigheder, virksomheder og borgere (Idabc) ⁽³⁾ skal Kommissionen og medlemsstaterne levere effektive og interoperable informations- og kommunikationssystemer til udveksling af oplysninger mellem offentlige myndigheder og Fællesskabets borgere.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 30.12.2005, s. 1.⁽²⁾ KOM(2003) 251 endelig.⁽³⁾ EUT L 144 af 30.4.2004, s. 65. Berigtiget i EUT L 181 af 18.5.2004, s. 25.

- (9) Beskyttelsen af fysiske personer med hensyn til behandling af personoplysninger er fastsat i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾, som finder fuld anvendelse på behandling af personoplysninger i denne forordning, navnlig behandlingen af personoplysninger i licenser.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra udvalget for retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (FLEGT) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

GENSTAND OG DEFINITIONER

Artikel 1

Denne forordning indeholder gennemførelsesbestemmelser for den i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2173/2005 fastsatte ordning med importlicenser for trævarer.

Artikel 2

Ved anvendelsen af denne forordning gælder følgende definitioner ud over definitionerne i forordning (EF) nr. 2173/2005:

- 1) »forsendelse«: en mængde trævarer, jf. bilag II og III i forordning (EF) nr. 2173/2005, som er omfattet af en FLEGT-licens og afsendt fra et partnerland af en afsender eller speditør, og som ved toldkontrollen angives til overgang til fri omsætning
- 2) »elektronisk licens«: en FLEGT-licens i digitalt format, som kan forelægges eller behandles elektronisk, og som indeholder alle de påkrævede oplysninger i de felter, som er angivet i bilaget
- 3) »papirbaseret licens«: en FLEGT-licens, som overholder det format, der er angivet i bilaget
- 4) »kompetent(e) myndighed(er)«: den eller de myndigheder, som medlemsstaterne har udpeget til at modtage, godkende og kontrollere FLEGT-licenser.

⁽¹⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

KAPITEL II

KRAV VEDRØRENDE FLEGT-LICENSER

Artikel 3

1. En FLEGT-licens (i det følgende benævnt »licens«) kan være papirbaseret eller elektronisk.

2. Kommissionen fremsender et prøveeksemplar af licensen eller de tekniske specifikationer for denne, som de enkelte partnerlande har udarbejdet, til de kompetente myndigheder og toldmyndighederne i hver medlemsstat.

Artikel 4

Anvendelse af en licens berører ikke eventuelle andre formaliteter vedrørende varers bevægelighed i Fællesskabet.

Artikel 5

De kompetente myndigheder eller toldmyndighederne i den medlemsstat, hvor forsendelsen angives til overgang til fri omsætning, kan kræve licensen oversat til det officielle sprog eller et af de officielle sprog i den pågældende medlemsstat.

De hermed forbundne omkostninger afholdes af importøren.

KAPITEL III

GODKENDELSE OG KONTROL

Artikel 6

1. Licensen indsendes til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor den af licensen omfattede forsendelse angives til overgang til fri omsætning.

2. De i stk. 1 omtalte kompetente myndigheder underretter i overensstemmelse med de gældende nationale procedurer straks toldmyndighederne om godkendelsen af licensen.

3. En licens anses for ugyldig, hvis datoen for dens indsendelse er senere end den udløbsdato, der er angivet i licensen.

4. En licens, der er indgivet, før den deraf omfattede forsendelse er ankommet, kan godkendes, hvis licensen overholder kravene i artikel 7, og der vurderes ikke at være behov for yderligere kontrol i henhold til artikel 10, stk. 1.

5. Såfremt der vurderes at være behov for yderligere kontrol af licensen eller forsendelsen, jf. artikel 9 og 10, kan licensen først godkendes efter at have gennemgået den yderligere kontrol på tilfredsstillende vis.

Artikel 7

1. Papirbaserede licenser skal være i overensstemmelse med det tilsvarende prøveeksemplar.

2. Såvel papirbaserede som elektroniske licenser skal indeholde de oplysninger, som fremgår af bilaget i overensstemmelse med de deri angivne vejledende bemærkninger.

Artikel 8

1. Sletning eller rettelser i en licens accepteres ikke, medmindre sådanne sletninger eller rettelser er valideret af den licensudstedende myndighed.

2. Forlængelse af gyldigheden af en licens accepteres ikke, medmindre den er valideret af den licensudstedende myndighed.

3. Duplikat- eller erstatningslicenser accepteres ikke, medmindre de er udstedt og valideret af den licensudstedende myndighed.

4. En licens accepteres ikke, hvis det, eventuelt efter afgivelse af yderligere oplysninger i henhold til artikel 9 eller yderligere kontrol i henhold til artikel 10, fastslås, at licensen ikke svarer til forsendelsen.

Artikel 9

Hvis der består tvivl om, hvorvidt en licens eller en duplikat- eller erstatningslicens kan accepteres, kan de kompetente myndigheder anmode de licensudstedende myndigheder i partnerlandet om yderligere oplysninger.

En kopi af den pågældende licens eller af duplikat- eller erstatningslicensen kan fremsendes sammen med anmodningen.

Artikel 10

1. Hvis det vurderes, at yderligere kontrol af forsendelsen er nødvendig, før de kompetente myndigheder kan afgøre, om en

licens kan accepteres, kan der gennemføres kontrol af, hvorvidt den pågældende forsendelse er i overensstemmelse med oplysningerne vedrørende licensen og eventuelt med den respektive licens, som findes hos den licensudstedende myndighed.

2. Hvis mængden eller vægten af trævarerne i den forsendelse, der angives til overgang til fri omsætning, ikke afviger mere end 10 % fra den mængde eller vægt, der er angivet i den tilsvarende licens, anses forsendelsen for at være i overensstemmelse med oplysningerne i licensen for så vidt angår mængde og vægt.

Artikel 11

1. Der skal henvises til det licensnummer, som omfatter trævarer, der er underlagt toldangivelse med henblik på overgang til fri omsætning, i rubrik 44 i det administrative enhedsdokument, som anvendes til denne angivelse.

Hvis toldangivelsen foretages på edb, angives henvisningen i den relevante rubrik.

2. Trævarer må først overgå til fri omsætning, når proceduren i artikel 6, stk. 2, er gennemført.

Artikel 12

Hvis de kompetente myndigheder er adskilt fra toldmyndighederne, kan medlemsstaterne uddelegere specifikke funktioner fra de kompetente myndigheder til toldmyndighederne.

Kommissionen underrettes om en sådan uddelegering.

Artikel 13

De procedurer, der er beskrevet i dette kapitel, udføres i samarbejde mellem de kompetente myndigheder og toldmyndighederne.

KAPITEL IV

ELEKTRONISKE SYSTEMER

Artikel 14

1. Medlemsstater kan anvende elektroniske systemer til udveksling og registrering af de data, der findes i licenser.

2. De i stk. 1 omtalte elektroniske systemer skal sikre dataudvekslingen mellem medlemsstaternes kompetente myndigheder og toldmyndigheder og mellem de kompetente myndigheder og toldmyndighederne på den ene side og Kommissionen eller partnerlandenes licensudstedende myndighed på den anden.

3. Medlemsstaterne tager i forbindelse med etableringen af elektroniske systemer faktorer som komplementaritet, kompatibilitet og interoperabilitet i betragtning. Desuden tages Kommissionens vejledning i betragtning.

Artikel 15

De elektroniske systemer, der henvises til i artikel 14, stk. 1, kan bl.a. omfatte følgende:

- a) en procedure for modtagelse og registrering af de data, der findes i licenser
- b) en procedure for udveksling af de data, der findes i licenser
- c) en metode til opbevarelse af de data, der findes i licenser.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne
Stavros DIMAS
Medlem af Kommissionen

KAPITEL V

DATABESKYTTELSE

Artikel 16

Denne forordning opretholder og griber på ingen måde ind i beskyttelsesniveauet for fysiske personer med hensyn til behandling af personoplysninger i henhold til fællesskabslovgivningen og national lovgivning, og den ændrer navnlig ikke de forpligtelser og rettigheder, der er fastsat i direktiv 95/46/EF. Beskyttelsen af personer i forbindelse med behandlingen af personoplysninger skal sikres, navnlig for så vidt angår enhver videregivelse af eller underretning om personoplysninger i en licens.

KAPITEL VI

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den dato, hvor første ændring af bilag I til forordning (EF) nr. 2173/2005, vedtaget i henhold til artikel 10 i nævnte forordning, finder anvendelse.

Vejledende bemærkninger

Generelt:

- Udfyldes med blokbogstaver
- Angivelsen ISO-kode henviser til landenes internationale standardkode på to bogstaver.

Rubrik 1	Udstedende myndighed	Angiv den licensudstedende myndigheds navn og adresse.
Rubrik 2	Forbeholdt det udstedende land	Plads forbeholdt det udstedende land.
Rubrik 3	FLEGT-licensnummer	Angiv udstedelsesnummer.
Rubrik 4	Udløbsdato	Licensens gyldighedsperiode.
Rubrik 5	Eksportland	Henvisning til det partnerland, hvorfra trævarerne blev eksporteret til EU.
Rubrik 6	ISO-kode	Angiv tocifret kode for det i rubrik 5 angivne partnerland.
Rubrik 7	Transportmiddel	Angiv transportmidlet ved eksportstedet.
Rubrik 8	Licenstager	Angiv eksportørens navn og adresse.
Rubrik 9	Varebetegnelse	Angiv trævarens/trævarernes handelsbetegnelse(r).
Rubrik 10	HS-position og -beskrivelse	Angiv firecifret eller sekscifret varekode i henhold til det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklaturssystem.
Rubrik 11	Almindelige eller videnskabelige betegnelser	Angiv den almindelige eller videnskabelige betegnelse for den træart, der er anvendt i varen. Hvis der er anvendt mere end én art i en kompositvare, bruges en separat linje. Kan udelades for en kompositvare eller komponent, som indeholder flere arter, hvis identitet ikke længere er klar (f.eks. spånplader).
Rubrik 12	Lande, hvor træet blev fældet	Angiv de lande, hvor de i rubrik 10 angivne træarter blev fældet. Ved kompositvarer angives alle oprindelseslande. Kan udelades for en kompositvare eller komponent, som indeholder flere arter, hvis identitet ikke længere er klar (f.eks. spånplader).
Rubrik 13	ISO-koder	Angiv ISO-kode for de i rubrik 12 angivne lande. Kan udelades for en kompositvare eller komponent, som indeholder flere arter, hvis identitet ikke længere er klar (f.eks. spånplader).
Rubrik 14	Mængde (m ³)	Angiv samlet mængde i m ³ . Kan udelades, medmindre de i rubrik 15 nævnte oplysninger er udeladt.
Rubrik 15	Nettovægt	Angiv samlet vægt i kg. Denne defineres som trævarernes nettovægt uden container eller eventuel emballage bortset fra klodser, afstandsstykker, mærkater osv. Kan udelades, medmindre de i rubrik 14 nævnte oplysninger er udeladt.
Rubrik 16	Antal enheder	Angiv antal enheder, såfremt det er den bedste måde at kvantificere en forarbejdet vare på. Kan udelades.
Rubrik 17	Særlige mærker	Angiv eventuelle særlige mærker, f.eks. partinummer eller konnossementnummer. Kan udelades.
Rubrik 18	Den udstedende myndigheds underskrift og stempel	Rubrikken underskrives af den bemyndigede embedsmand og stemples med den licensudstedende myndigheds officielle stempel. Desuden angives sted og dato.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1025/2008**af 17. oktober 2008****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Radicchio di Chioggia (BGB)]**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 og artikel 17, stk. 2, i samme forordning er Italiens ansøgning om registrering af betegnelsen »Radicchio di Chioggia« offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør denne betegnelse derfor registreres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget til denne forordning registreres hermed.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 41 af 15.2.2008, s. 26.

BILAG

Landbrugsprodukter bestemt til fødevarer, som er opført i traktatens bilag I_

Kategori 1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet

ITALIEN

Radicchio di Chioggia (BGB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1026/2008**af 17. oktober 2008****om ændring af forordning (EF) nr. 1003/2008 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. oktober 2008**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn, som gælder fra den 16. oktober 2008 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1003/2008 ⁽³⁾.

- (2) Da den beregnede gennemsnitlige importtold afviger fra den fastsatte toldsats med 5 EUR/t, bør der foretages en tilsvarende justering af den importtold, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1003/2008.

- (3) Forordning (EF) nr. 1003/2008 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1003/2008 affattes som angivet i bilagene til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 18. oktober 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ EUT L 275 af 16.10.2008, s. 34.

BILAG I

Importtold for produkter som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 18. oktober 2008

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00 ⁽²⁾
	af middel kvalitet	0,00 ⁽²⁾
	af lav kvalitet	0,00 ⁽²⁾
1001 90 91	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00 ⁽²⁾
1002 00 00	RUG	24,16 ⁽²⁾
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	8,68
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽³⁾	8,68 ⁽²⁾
1007 00 90	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	24,16 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen, kan importøren i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EF) nr. 608/2008 er anvendelse af denne told suspenderet.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

15.10.2008-16.10.2008

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Blød hvede ⁽¹⁾	Majs	Hård hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet ⁽²⁾	Hård hvede, lav kvalitet ⁽³⁾	Byg
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	195,25	112,11	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	281,83	271,83	251,83	115,36
Præmie for Golfen	—	16,98	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes	4,76	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽²⁾ Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽³⁾ Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam 18,80 EUR/t

Fragt/omkostninger: The Great Lakes-Rotterdam 17,51 EUR/t

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 14. oktober 2008

om iværksættelse af en undersøgelse vedrørende effektiv gennemførelse af visse menneskerettighedskonventioner i Sri Lanka, jf. artikel 18, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 980/2005

(2008/803/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 980/2005 af 27. juni 2005 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer ⁽¹⁾, særlig artikel 18, stk. 2,

efter konsultationer med Udvalget for Generelle Præferencer, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge rapporter, erklæringer og oplysninger fra De Forenede Nationer (FN), som Kommissionen har adgang til, herunder rapporten fra den særlige rapportør om udenretlige henrettelser af 27. marts 2006, erklæringen fra den særlige rådgiver for den særlige repræsentant for børn og væbnede konflikter af 13. november 2006 og erklæringen fra den særlige rapportør om tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling af 29. oktober 2007 samt andre offentligt tilgængelige rapporter og oplysninger fra andre relevante kilder, herunder ikke-statslige organisationer, er den nationale lovgivning i Den Demokratiske Socialistiske Republik Sri Lanka, som indbefatter internationale menneskerettighedskonventioner, navnlig den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, konventionen mod tortur og anden

grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf og konventionen om barnets rettigheder, ikke effektivt gennemført.

(2) Den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, konventionen mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf og konventionen om barnets rettigheder er opregnet som centrale menneskerettighedskonventioner i del A, punkt 1, 5 og 6, i bilag III til forordning (EF) nr. 980/2005.

(3) Artikel 16, stk. 2, i forordning (EF) 980/2005 giver mulighed for midlertidig tilbagetrækning af den særlige ansporende ordning, som er omhandlet i afdeling 2 i kapitel II i nævnte forordning, hvis de nationale retsfor skrifter, som indbefatter de i bilag III til forordningen opførte konventioner, der er ratificeret i henhold til kravene i artikel 9, stk. 1 og 2, ikke er effektivt gennemført.

(4) Kommissionen har undersøgt de modtagne oplysninger og skønner, at der er tilstrækkeligt grundlag til at iværksætte en undersøgelse med det formål at afgøre, om lovgivningen i Sri Lanka vedrørende anerkendelse og beskyttelse af grundlæggende menneskerettigheder er effektivt gennemført. På den måde vil det også kunne afgøres, om midlertidig tilbagetrækning af den særlige ansporende ordning er berettiget.

(5) Der blev afholdt konsultationer med Udvalget for Generelle Præferencer den 23. september 2008 —

⁽¹⁾ EUT L 169 af 30.6.2005, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Kommissionen iværksætter en undersøgelse for at afgøre, om den nationale lovgivning i Den Demokratiske Socialistiske Republik Sri Lanka, som indbefatter den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, konventionen mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf og konventionen om barnets rettigheder, er effektivt gennemført.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. oktober 2008.

På Kommissionens vegne
Catherine ASHTON
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. oktober 2008

om ændring af beslutning 2004/211/EF for så vidt angår oplysningerne om Brasilien, Montenegro og Serbien i listen over tredjelande og dele af tredjelande, hvorfra det er tilladt at importere levende dyr af hestefamilien samt sæd, æg og embryoner fra dyr af hestefamilien

(meddelt under nummer K(2008) 6024)

(EØS-relevant tekst)

(2008/804/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/426/EØF af 26. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovede dyrs bevægelser og indførsel af enhovede dyr fra tredjelande ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 1 og 4, artikel 19, den indledende sætning, og artikel 19, punkt i) og ii),

under henvisning til Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 3, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I direktiv 90/426/EØF er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser for import til Fællesskabet af levende dyr af hestefamilien. Det fastsættes, at import af dyr af hestefamilien til Fællesskabet kun er tilladt fra tredjelande eller dele af tredjelandes område, der har været fri for snive i mindst seks måneder.

(2) I Kommissionens beslutning 2004/211/EF af 6. januar 2004 om listen over tredjelande og dele af tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af levende dyr af hestefamilien samt sæd, æg og embryoner fra dyr af hestefamilien ⁽³⁾ er der fastsat en liste over tredjelande, eller dele heraf, hvis der anvendes en områdeopdeling, hvorfra medlemsstaterne tillader import af dyr af hestefamilien samt sæd, æg og embryoner af dyr af hestefamilien, ligesom de øvrige importbetingelser anføres. Den pågældende liste findes i bilag I til beslutning 2004/211/EF.

(3) Venezuelansk hesteencephalitis og snive forekommer nu i dele af Brasiliens område, og derfor er import af dyr af hestefamilien og følgelig sæd, æg og embryoner af dyr af hestefamilien kun tilladt fra de sygdomsfrie dele af Brasiliens område med betegnelsen »BR-1« i fjerde kolonne i bilag I til beslutning 2004/211/EF. Staten São Paulo er opført på listen.

(4) Brasilien meddelte i september 2008 Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE), at der var bekræftet et tilfælde af snive i en hest i udkanten af staten São Paulo. Da den pågældende stat ikke længere er fri for snive, bør den udgå af listen i bilag I til beslutning 2004/211/EF.

(5) I lyset af de oplysninger og de garantier, Brasilien har forelagt, er det dog muligt at indrømme en begrænset tidsperiode, hvor det fra en del af staten São Paulos område tillades at genindføre registrerede heste efter midlertidig udførsel, jf. Kommissionens beslutning 93/195/EØF af 2. februar 1993 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved genindførsel af heste, der er registreret med henblik på væddeløb, konkurrencer og kulturelle arrangementer, efter midlertidig udførsel ⁽⁴⁾.

(6) Der bør derudover i listen i bilag I til beslutning 2004/211/EF tages hensyn til, at Montenegros og Serbiens toldområder er blevet adskilt, så disse to tredjelande opføres hver for sig, idet import af levende dyr af hestefamilien samt sæd, æg og embryoner fra dyr af hestefamilien fra hhv. Montenegro og Serbien tillades på samme supplerende betingelser som anført under »Serbien og Montenegro« i det pågældende bilag.

(7) Bilag I til beslutning 2004/211/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 42.

⁽²⁾ EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54.

⁽³⁾ EUT L 73 af 11.3.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 86 af 6.4.1993, s. 1.

- (8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I bilag I til beslutning 2004/211/EF foretages følgende ændringer:

- 1) oplysningerne om Brasilien affattes således:

»BR	Brasilien	BR-0	Hele landet		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		BR-1	Staterne Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, Mato Grosso do Sul, Goiás, Minas Gerais, Rio de Janeiro, Espírito Santo, Rodónia, Mato Grosso	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
		BR-2	Sociedade Hipica Paulista, lufthavnen Viracopos og motorvejen mellem disse to lokaliteter i staten São Paulo	D	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gyldig indtil 15.11.2008«

- 2) følgende oplysninger om Montenegro indsættes mellem oplysningerne om Marokko og oplysningerne om Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien:

»ME	Montenegro	ME-0	Hele landet	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-----	------------	------	-------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

- 3) følgende oplysninger om Serbien indsættes mellem oplysningerne om Qatar og oplysningerne om Rusland:

»RS	Serbien	RS-0	Hele landet	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-----	---------	------	-------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

- 4) feltet vedrørende Serbien og Montenegro udgår.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Institutionerne har besluttet, at der ikke længere skal henvises til den seneste ændring af en given retsakt.

Medmindre andet er angivet, forstås en henvisning til en retsakt i de tekster, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, derfor som en henvisning til retsakten i dens gældende udgave.